



# 军事英语 视听说

## Military English

Viewing, Listening, Speaking

◎ 李 欣 总主编    ◎ 侯 霞 杨 琨 主编



中国工信出版集团



电子工业出版社  
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY  
<http://www.phei.com.cn>

# 军事英语视听说

**Military English: Viewing, Listening, Speaking**

总主编 李 欣  
主 编 侯 霞 杨 琨  
副主编 郭 良 邵轶君  
编 者 葛 薇 谢宇晖 杜 娜  
何丽娜 董于萨  
主 审 付小兰

電子工業出版社

**Publishing House of Electronics Industry**

北京·BEIJING

## 内 容 简 介

本书共8个单元,内容涵盖接待外国军事使团、参加外国军事招待宴会、红旗军演、美国空军第五代战斗机、地空导弹系统、赛博空间、维和行动、新军事战略等主题,旨在全方位训练学员的军事英语听、说、读、写、译等各项技能,培养学员的军事素养和国际视野。

本书适合作为军队院校,尤其是空军院校非英语专业学员的教材,也适合高校非英语专业国防生及部队参加对外军事交流的官兵使用。

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究。

## 图书在版编目(CIP)数据

军事英语视听说/侯霞,杨琨主编. —北京:电子工业出版社,2017.7

ISBN 978-7-121-31490-2

I. ①军… II. ①侯… ②杨… III. ①军事-英语-听说教学-教材 IV. ①E

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第098743号

责任编辑:富 军 特约编辑:刘汉斌

印 刷:三河市良远印务有限公司

装 订:三河市良远印务有限公司

出版发行:电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本:787×1092 1/16 印张:8.25 字数:211千字

版 次:2017年7月第1版

印 次:2017年7月第1次印刷

定 价:39.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题,请向购买书店调换。若书店售缺,请与本社发行部联系,联系及邮购电话:(010)88254888,88258888。

质量投诉请发邮件至 zlt@phei.com.cn,盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

本书咨询联系方式:(010)88254456。

# 前言

## Preface



新军事变革的关键在于人才。在新军事变革的大潮中，越来越多的国际军事交流更加突显军事人才的关键地位与重要作用。培养新型军事人才，提高军人综合素质就成为当前军队院校教育的首要任务。英语作为一种国际性的交流工具，对我军的对外交流、提高军事技术、应用现代高科技武器装备具有不可替代的作用。

本书的编写以“输出为驱动”的全国外语教学改革要求为指导，教学活动设计体现“任务体验式教学模式”的特点，选材紧贴学员未来岗位任职及国际军事交流的实际，兼具知识性、专业性和实用性，语言规范、语料真实；利用文字、图片和视频素材，创设生动立体化的军事英语学习情境。学习任务设计本着以学员为中心，以能力培养为目标的原则，综合考虑学员的认知规律，以及学习任务的真实性、可行性和有效性，设计难度相当、贴近实际的多样化军事英语学习任务，引导学生在“用中学”；从阅读输入到视听输入，递进式穿插口语输出任务，让学员感受到军事英语学习的乐趣和实际意义。

本书按主题分为8个单元，包括接待外国军事使团、参加外国军事招待宴会、红旗军演、美国空军第五代战斗机、地空导弹系统、赛博空间、维和行动、新军事战略等。每个单元分别由 Warming-up Activities、Focus、Speech Platform、Reference Bank、Words and Phrases

ses 五个部分组成。其中，Warm-up 部分通过任务牵引式主题讨论导入，开拓思维，激发兴趣，进行语言准备；Focus 部分由 3 ~ 5 个视频片段组成，针对每个视频片段有形式多样的听说练习，并配有文化点津（Cultural Tips）、典型句式（Useful Expressions）和策略引导（Strategy Box），供学生在听说练习中借鉴运用，听力练习考查对视频内容的理解和分析，泛听与精听有机结合，各有侧重，泛听以抓大意、理框架为目的，精听注重听力技巧学习和视频语言学习，该部分还设计了主题讨论环节，侧重对相关话题的延伸理解；Speech Platform 以个人陈述、小组讨论或者角色扮演等形式进一步巩固语言输出能力，综合运用单元的语言知识和语言技巧引导学生独立思考，培养创新性思维，此部分可安排学生课下准备，课上演示；Reference Bank 提供相关主题的补充材料，辅助学员自主学习，增进对该主题知识的全面掌握；Words and Phrases 部分提炼了单元的生词和短语，方便学员自查和复习。

由于时间仓促，加之编者水平有限，书中疏漏和不当之处在所难免，敬请读者不吝指正。

本书视频资料免费领取联系邮箱为：**militaryenglish@163.com**

编 者

2017 年 3 月

# 目 录

## Contents

---



<b>Unit 1</b>	<b>Receiving a Foreign Military Delegation</b>	
	接待外国军事使团	/1
<b>Unit 2</b>	<b>Attending Military Receptions</b>	
	参加外国军事招待宴会	/15
<b>Unit 3</b>	<b>Red Flag Exercise</b>	
	红旗军演	/28
<b>Unit 4</b>	<b>The USAF Fifth Generation Fighters</b>	
	美国空军第五代战斗机	/44
<b>Unit 5</b>	<b>Surface to Air Missile Defense System</b>	
	地空导弹系统	/59
<b>Unit 6</b>	<b>Cyberspace</b>	
	赛博空间	/85
<b>Unit 7</b>	<b>Peacekeeping Operations</b>	
	维和行动	/98
<b>Unit 8</b>	<b>New Military Strategy</b>	
	新军事战略	/113

## Unit 1 Receiving a Foreign Military Delegation

### 接待外国军事使团

#### Warming-up Activities

*Look at the picture and answer the following questions. You may discuss with your group-mates.*



1. What should you get to know about a foreign military delegation to prepare an appropriate welcome speech? And what should you say in your welcome speech?
2. If you are going to receive a foreign military delegation, what would you introduce about your military academy?
3. You are going to show around your academy, what is your plan?

#### Focus 1 Welcoming the Visiting Delegation

##### Cultural Tips

##### The procedure of receiving a foreign military delegation

- Step 1 Welcoming the visiting delegation
- Step 2 Brief introduction and discussion
- Step 3 Exchanging souvenirs

Step 4 Showing around

Step 5 Presentation and farewell

1. *Before welcoming the delegation, what should you get to know about a foreign military delegation to prepare an appropriate welcome speech? Watch Video Clip 1 and answer the question.*

*Question: Besides what has been mentioned in the video, what else do you think you should get to know when receiving a foreign military delegation?*

---

2. *What should you say in your welcome speech? Watch Video Clip 2 and fill in the form according to your understanding.*

The first thing	
Then	
After that	
The last thing	

3. *Watch Video Clip 3. Take notes and complete the gap-filling task.*

Topic: a welcome speech to a famous baseball player to the University of Texas at Austin

(1) To express pleasure in having the visitors:

---

(2) Compliments to the visitors:

---

(3) Brief introduction of the place being visited:

---



(4) Goodwill to the visit:

4. Now you are going to receive a delegation from the West Point. The delegation is led by the president of U. S. Military Academy at West Point, lieutenant general David H. Huntoon. Other members of the delegation are major colonel Michael McDermott, the assistant of the president, madam Maureen Fitzgerald, the strategic liaison officer and major colonel Adrie Lam, American military attaché in China. Try to prepare an appropriate welcome speech according to what you have learned in the previous activities.

**Strategy box**

Expressing gladness in having the visitors:

We are so excited/We are thrilled/  
We are beyond delighted about having  
your delegation ( to visit our barracks/our academy).

**Useful expressions**

- ◇ It is a great pleasure for me to welcome ( delegation ) here to ( name of place ).
- ◇ We are absolutely thrilled to have ( delegation ) come to...
- ◇ It's an exciting/rewarding/precious opportunity for all of us to... ( learn from each other ).
- ◇ ( Delegation ) is one of the finest/major ( achievements of the visitors ).
- ◇ We hope sincerely, that you will find your visit here interesting and unique.
- ◇ Wish you a successful visit here in China.
- ◇ Wish the delegation a pleasant and profitable visit today.

Focus 2 Brief Introduction and Discussion

Cultural Tips

*When all the visitors are seated, routinely the host will brief the guests the place they are visiting. After that, the guests may raise questions for the host to answer.*



1. Watch Video Clip 4 and listen to a brief introduction of the Academy of West Point. Seven aspects about the academy and the cadets have been mentioned. Your task is to take notes according to the seven major points.

(1) Values of the academy:

---

(2) Education (teaching faculty, majors, etc.):

---

(3) Practical experience:

---

(4) Goal of learning:

---

(5) Athletics:

---

(6) Rank after graduation:

---

## (7) Fields of working after graduation:

2. Watch Video Clip 4 again, complete your notes and deliver a brief introduction about the West Point based on the notes you have taken.

Cadets will get \_\_\_\_\_ experiences, \_\_\_\_\_ training, \_\_\_\_\_ spirit, and \_\_\_\_\_ in their training in the West Point.

### Strategy box

Choose the adjectives that describe the cadet life in the West Point.

- ☐ easy   ☐ tough   ☐ worthy   ☐ challenging
- ☐ rewarding   ☐ intense   ☐ effective
- ☐ persistent   ☐ casual   ☐ exciting
- ☐ demanding   ☐ trying

## Focus 3 Showing Around

### Cultural Tips

After the brief introduction, and the question and answer session, the host and the guest will exchange souvenirs. Usually the gifts are the plaque, emblem of the armed forces they represent separately.

After that, the guests may raise questions for the host to answer.



1. You are going to be shown around the Air Force Academy of the United States, watch Video Clip 5 and find out what aspects of the academy have been mentioned.

- (1) \_\_\_\_\_
- (2) \_\_\_\_\_
- (3) \_\_\_\_\_
- (4) \_\_\_\_\_
- (5) \_\_\_\_\_
- (6) \_\_\_\_\_
- (7) \_\_\_\_\_

2. Watch Video Clip 5 again and finish the following questions.

(1) In 1954 America's newest ( service/military ) \_\_\_\_\_ academy was established.

(2) Nestled against the eastern slope of Rocky Mountains, the campus ( consists/is comprised of ) \_\_\_\_\_ 18,000 acres.

(3) The proud ( history/heritage ) \_\_\_\_\_ of the academy includes the accomplishments of military aviation pioneers. Air Force Academy ( graduates/famous alumni ) \_\_\_\_\_ include a medal of honor winner and many astronauts.

(4) The goal of the academy is to produce officers to have \_\_\_\_\_ .

A. knowledge    B. motivation    C. integrity    D. sense of hegemony

(5) What qualities of character of a professional military officer must have?

A. integrity first    B. service before self    C. commitment to excellence

(6) How do the cadets get the first-hand experiences?

\_\_\_\_\_  
(7) What are the rank and degree of the graduates?

\_\_\_\_\_  
3. Now Video Clip 5 is going to be mute, prepare in your groups with

*the help of the previous two activities and each group chooses a representative to dub for the video.*

### Cultural Tips

After showing the guests around the barracks, the host and the guests may have dinner together, and then the host may bid farewell to the guests.

The standard farewell phrase can be as follows:

“Owing to your tight schedule, it’s a pity that we have to conclude today’s visit.”

“Major general Jones, it is great pleasure to have you and your delegation with us. And this visit has enhanced our mutual understanding. Hope you have a nice trip in China and see you again!”



## Speech Platform

### 1. Group Discussion

Based on the above listening understanding, now if you are going to receive a foreign military delegation to visit our university, what aspects will you introduce to them about our university? And why?

### 2. Critical Thinking

What do you think of the value of the West Point? And how do you think about the requirement of the cadets in Air Force Academy of the US— “integrity first, service before self and commitment to excellence”?

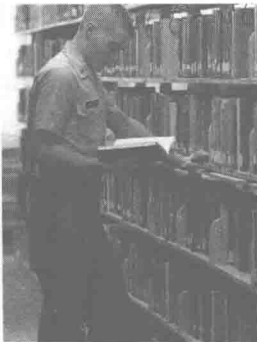
### 3. Role Play

Now prepare a role play with your group-mates. Some of you are guides and some are guests to visit your university. Conduct the visit ac-

according to the previous procedure and choose from the following places that you would choose to show the guests around.



laboratory



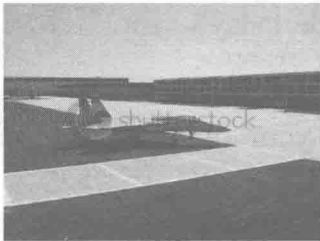
library



dining hall



stadium



campus



gymnasium



shooting range



dormitory



rock climbing

**Words and Phrases**

thrilled	非常兴奋的；极为激动的
profitable	有益的；有用的
fabulous	极好的；绝妙的
military attaché	武官

Austin	奥斯汀市（美国得克萨斯州首府）
cadet	军校学员
Hudson River	哈德逊河（美国纽约州的大河）
to hone	磨练
to intersect	交叉；交汇
reflex	反应力
civilian	平民的；文职
lieutenant	（美空军）中尉
intramural	校内的
infantry	步兵
intercollegiate	校际的
Colorado Springs	科罗拉多斯普林斯市
parachute	跳伞；降落伞
Rocky Mountains	洛基山脉
service	军种；服役

## Reference Bank

### 1. West Point

The United States Military Academy at West Point (also known as USMA, West Point or Army) is a four-year coeducational federal service academy located in West Point, New York. The academy sits on scenic high ground overlooking the Hudson River, 50 miles (80 km) north of New York City. The entire central campus is a national landmark and home to scores of historic sites, buildings, and monuments. The majority of the campus's neogothic buildings are constructed from gray and black granite. The campus is a popular tourist destination complete with a large visitor center and the oldest museum in the United States Army.

Candidates for admission must both apply directly to the academy and receive a nomination, usually from a Senator or Representative. Students

are officers-in-training and are referred to as cadets. Tuition for cadets is fully funded by the Army in exchange for an active duty service obligation upon graduation. Approximately 1,300 cadets enter the Academy each spring with about 1,000 cadets graduating.

The academic program grants a bachelor of science degree with a curriculum that grades cadets' performance upon a broad academic program, military leadership performance, and mandatory participation in competitive athletics. Cadets are required to adhere to the Cadet Honor Code, which states that "a cadet will not lie, cheat, steal, or tolerate those who do." The academy bases a cadet's leadership experience as a development of all three pillars of performance: academics, physical, and military.

Most graduates are commissioned as second lieutenants in the Army. Foreign cadets are commissioned into the armies of their home countries. Since 1959, cadets have also been eligible to "cross-commission", or request a commission in one of the other armed services, provided they meet that service's eligibility standards. Every year, a small number of cadets do this, usually in a one-for-one "trade" with a similarly inclined cadet or midshipman at one of the other service academies.

Because of the academy's age and unique mission, its traditions influenced other institutions. It was the first American college to have class rings, and its technical curriculum was a model for later engineering schools. West Point's student body has a unique rank structure and lexicon. All cadets reside on campus and dine together en masse on weekdays for breakfast and lunch. The academy fields fifteen men's and nine women's National Collegiate Athletic Association (NCAA) sports teams while every student competes in at least one sport, either at intramural or intercollegiate level, each semester. Its football team was a national power in the early and mid-20th century, winning three national championships. Its alumni and students are collectively referred to as "The Long Gray



Line” and its ranks include two Presidents of the United States, numerous famous generals, and seventy-four Medal of Honor recipients.

## **2. Royal Air Force Academy**

(1) The United States Air Force Academy (USAFA or Air Force) is an accredited college for the undergraduate education of officer candidates for the United States Air Force. Its campus is located immediately north of Colorado Springs in El Paso County, Colorado, United States. The Academy’s stated mission is “to educate, train, and inspire men and women to become officers of character, motivated to lead the United States Air Force in service to our nation.” It is the youngest of the five United States service academies, having graduated its first class in 1959. Graduates of the Academy’s four-year program receive a Bachelor of Science degree, and most are commissioned as second lieutenants in the United States Air Force. The Academy is also one of the largest tourist attractions in Colorado, attracting more than a million visitors each year.

The Air Force Academy is among the most selective colleges in the United States. U. S. News and World Report recently ranked it tied for 5th place in the category Undergraduate Engineering Programs. Forbes magazine, in 2009, ranked the Academy the Number 2 public college in the United States and the Number 7 college overall in its “America’s Best Colleges 2009” publication. Candidates for admission are judged on their academic achievement, demonstrated leadership, athletics and character. To gain admission, candidates must also pass a fitness test, undergo a thorough medical examination, and secure a nomination, which usually comes from the member of Congress in the candidate’s home district. Recent incoming classes have had about 1,400 cadets; historically just under 1,000 of those will graduate. Tuition along with room and board are all paid for by the U. S. government. Cadets receive a monthly stipend, but incur a commitment to serve a number of years of military service after graduation.